



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____
VEWL.# _____
I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Lữ Tu Hanh
Last Middle First

Current Address: 8/1 Ấp 116 xã Phú Hòa, Tân Phú, Đồng Nai VN

Date of Birth: _____ Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975) Second Lieutenant
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 5-14-75 To 5-14-79
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: None
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Xã Phú Hòa - Nghệ An 01 tháng 4 Năm 1980.

Kính thưa Bà Hồ Thị Trú.

Thưa bà tôi xin kể gở đời bà tôi như sau đây và kính ngưỡng

Sau đây tôi xin trình bày đi bà tôi về bản thân tôi và mục đích của

Bức thư này: Tôi tên: Lưu Tú Hồng, nguyên sĩ quan ĐUNGH, cấp bậc Trung úy thuộc 505BB trú đóng tại Lai Khê Bình Dương. Sau biến cố 30.4.1975 Tôi được tập trung đi học tập cải tạo và được thả vào ngày 1.1.1978. Tôi về địa phương vùng kinh tế mới thuộc tỉnh Đồng Nai tiếp tục làm quản đốc và sau được cải tạo thêm 17 tháng, đến ngày 14.5.1979 thì được kết trả quyền tự do. Cuộc sống của tôi và gia đình (gồm vợ và 5 con) từ đó ngày nay là làm ruộng, cái con làm vườn, tôi đang kinh tế gia đình rất là bộn bề.

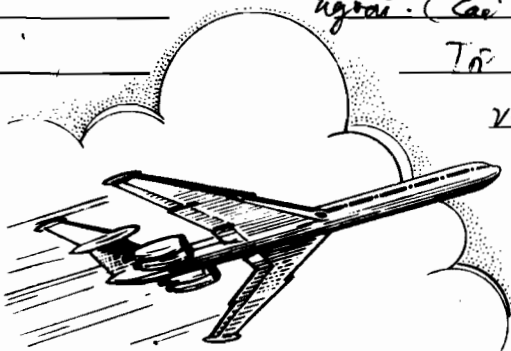
Năm 1988, được biết chính phủ Hoa Kỳ đã vào đã lấy Nghị định Thư để giải quyết cho những sĩ quan Cải tạo như: tôi được qua Hoa Kỳ. Chúng tôi cũng được biết thêm quá độ của nó đang gặp rất quan trọng của Bà và quý Hồ Thị Trú nguyên, bà mẹ hiền, hiền từ, lòng nhân ái và sự kiên trì và lòng của Bà và quý Hồ Thị Trú đã cho chúng tôi từ hơn 10 năm qua. Tôi đã phải khổ nếm khổ ải đáng kể đi xin được kết xuất cảnh như các bạn cải tạo khác và cuối cùng đã đi qua Hồ Sĩ qua Bangkok Thailand để xin xuất cảnh theo chương trình ODP. Tuy nhiên, thời gian qua tôi được biết chính phủ Hoa Kỳ đã từ chối kết hồ sơ của những người cải tạo được 3 năm, nên lòng vọng của tôi và gia đình đã trở nên mong mỏi... (Thời gian cải tạo tại trại của tôi là 31 tháng 11 ngày và luôn chịu sự lao động cải tạo tại địa phương thêm 17 tháng 11 ngày).

Thưa Bà, Tôi nghĩ chỉ có Bà là quý Hồ Thị Trú là người hiền từ hiền từ hiền từ và nguyện vọng của chúng tôi: người ta có gia đình 18 năm trong quân ngũ và sau 11 năm cải tạo, nay cuối cùng được về quê hương, tương lai bản thân và gia đình rất là tươi sáng, là quan trọng.

Nay tôi kính gởi đến Bà và quý Hồ Thị Trú nguyện vọng lớn nhất của tôi giúp đỡ của Bà, bà mẹ hiền, lòng nhân ái, lòng nhân ái và lòng nhân ái... Xin bà can thiệp với chính phủ Hoa Kỳ, có quan hệ với ODP và HO tại Bangkok Thailand ^{cho tôi và gia đình} được cấp 1.0.1 và lên danh sách HO theo như đơn xin của tôi đã đăng ký với chính phủ VN và tôi cũng tại ODP tại Bangkok. Hiện nay có thể xin Bà gởi thư đến tôi và gia đình cho một Hồ Thị Trú hiền từ có quan hệ thiện hảo như bạn tôi chúng tôi theo như bạn tôi của Phan Đoàn Hoa Kỳ - vì tôi không có thân nhân nào tại Hoa Kỳ và nước ngoài. (Cái này em muốn đến đi cải tạo và đến với bà V.N.).

Tôi biết sự tin tưởng, nếu được sự giúp đỡ của Bà Thị Trú hiền từ và gia đình sẽ được nhiều niềm vui và có thể giúp đỡ cho một cuộc sống của chúng tôi.

Tôi cũng được biết, anh Jo Marcel hiện là thành viên của Hồ Thị Trú nguyên do bà là Hồ Thị Trú. Tôi tin rằng đây cũng quan hệ anh Jo Marcel qua anh Nam - Lê.



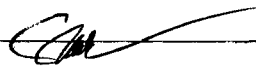
Nam lữ là người đứng đầu và cũng là người vì tôi thời kỳ mùa hè
đó là 8' An-lô Bình Long năm 1971 + 1972. Chính anh Jo và bạn
Nhạc của anh cũng đã bị trục xuất cho những người về từ An-lô
tới Hồ quan Lam-Son lại khi đó tôi phải đi. Chúng tôi cũng đã
thường gặp nhau tại Cafe Stena của Jo, Hầm gió của Nam-Lô
và Bình Lai với Trùng ký và các bạn.

Nhưng đây là lần phép kính nhớ như bà chuyển lên lên thăm
của tôi đến Jo Marcel, Nam Lữ, Trùng ký và các bạn.

Trong khi chờ đợi được sự giúp đỡ của Bà, tôi xin kính gửi
đến Bà và Quý Hồ lời chào trân trọng và biết ơn.

Rất mong sớm nhận được thư phúc đáp của Bà với lời hứa
tốt đẹp nhất.

Kính thư



Lưu Tú Hành.

Kính đề nghị kèm (Bản sao)

1 - Giấy Tờn hoàn học tập Tập Trung.

(Lời Thưa lý thú hỏi và thất lạc

Có các nhân của Công An Hoang Nai)

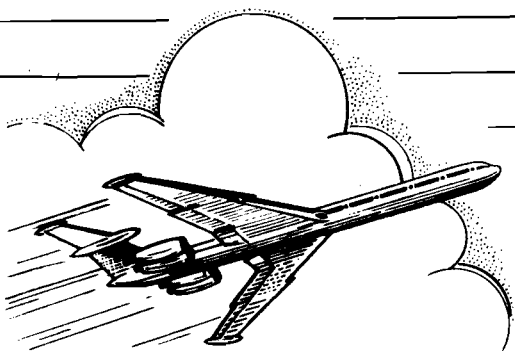
2. Biên nhận nhận hồ sơ Tập kỷ niệm X.C.

3. Giấy lời Ban lý sự gửi qua Bangkok

Địa chỉ: Lưu Tú Hành

Số nhà 8/1 ấp 116 Xã Phú Hòa

Tân Phú, Tỉnh Đồng Nai V.N.





Lưu Tu' Hân - Trưng vng'

Sa. 58.403.891

Số 0005 & Bq Bng

(Hân Chng thay 10/1972)

Q. D. N. D. V. N.
BỘ TƯ LỆNH QK. 7

ĐOÀN 700

Số 530 GT

VIỆT NAM DÂN CHỦ CÔNG HÒA
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY GIỚI THIỆU

TAM HOÀN HỌC TẬP TẬP TRUNG

Đoàn 700 Xin giới thiệu anh (chị) Lưu tú Thanh
nguyên là Trung úy ngụy; Cải tạo viên HT. 7890.L3. Nay
được hoàn học tập tập trung và được trở về gia đình tại xã Phước
Hòa, Tân Phú, Đông Nai.

Lý do Cải tạo trên bộ. Nay được về trở
phương cải tạo tập trung hai tháng.

Khi về đến gia đình, anh (chị) Thanh phải trực tiếp trình và
nộp giấy giới thiệu này cho chính quyền địa phương và nhận giấy cư
trú mới, đồng thời nhận qui định tiếp tục trình diện của địa phương.

Giấy này có giá trị trong thời gian 02 ngày, kể từ ngày 01/1/1978
đến ngày 02/1/1978

Đề nghị cơ quan chính quyền địa phương tiếp tục theo dõi giúp đỡ
anh (chị) Thanh để trở thành người công dân có ích cho Tổ quốc.

Ngày 1 tháng 1 năm 1978

CHỦ TRƯỞNG ĐOÀN 700

Thủ trưởng Trương Đức 3

Thiếu tá Cao Thung

* Ngày 15/4/2015 ngày 1.1.78
do Bộ Tài Chính Zoon 700 Cũ - Nếp Ban
Ông An Xa Plei Hoa ngày 24.4.79 đi duyệt
xét tài sản công dân.

* Sĩ quan lý quản. Chê Sĩ 107 CA Xa Plei Hoa.

* Ngày 23.4.79, Sĩ quan lý quản 20.4.79 + Sĩ quan lý quản +
Ban bị kiểm tra (bị giam quản chế).

* Ra Hội đồng duyệt xét - (Ban quản + Đoàn thi Xa Plei Hoa)
ngày 23.4.79. Kết quả = Chấp hành tốt.

* Trả quyền công dân ngày 14.5.79. GD Sĩ BS/TA CA-TA ngày
12.5.79. Ngày 14.5.79. Sĩ quan lý quản 14.5.79. Sĩ quan lý quản Plei Hoa



LIU TỈNH
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Việt Nam

BUU CHÍNH
Service des Postes

GIẤY BẢO

Avis de (2)

Nhận
Réception

Đã
Payement

Nuôi ấn Bưu cục
hoàn giấy bảo
Poudre du bureau
Régionnaire Paris

Mẫu 72 - 15 X 10

(3) Địa chỉ: Lưu Tu Hân, 57, Phố H, ấp 1B
Adresse: Xã Phú Hòa, Tâp Phú Tân, Đông Nai
ở (d) nước (Pays)

- (1) Nếu giấy bảo này hoàn lại bằng máy bay thì phải ghi rõ « Hoàn lại bằng máy bay »
Si le présent avis doit être renvoyé par avion, le revêtir de la mention très apparente: « Renvoi par avion »
và dán lá nhãn hoặc đóng dấu màu xanh « Par avion »
et de l'étiquette, ou d'une empreinte de couleur bleue « Par avion ».
- (2) Gạch bỏ phần không thích hợp (*Biffer ce qui ne convient pas*).
- (3) Do người gửi ghi địa chỉ của họ để gửi hoàn giấy bảo này.
A remplir par l'expéditeur, qui indiquera son adresse pour le renvoi du présent avis.

Do Bưu cục gốc ghi
A remplir par le bureau
d'origine

En

ký gửi tại Bưu cục
déposé au bureau de poste de
ngày 22 19 7/88 số 215
le 19 sous le n°

Địa chỉ người nhận The EXORLY DEPARTURE Program
Adresse du destinataire

122 Office Panjath Kumar Building
122 Satyam Co. Road Kalyan 401201

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát.

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dament livré.

ngày
le

Chữ ký người nhận
Signature du destinataire (r)

Chữ ký nhân viên
Bưu cục nhận
Signature de l'agent
du bureau destinataire

Nhật ấn bưu cục nhận.
Timbre du bureau
destinataire

Ghi ở Bưu cục nhận
A remplir à destination

10 AUG 1988

BÍ CHỮ : (r) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký "được ủy quyền".
Nếu phát chậm ghi lý do như "Người nhận báo lần thứ 3 mới đến".

CÔNG AN ĐỒNG NAI

P. Q.L.N.N.N. và X.N.C

SS 1173 / BN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY BIÊN NHẬN

Ông, Bà Lưu Tú Hinh sinh năm 1938

Địa chỉ 8 phố 2 Ấp 116

Xã phía Hòa Huyện Bến phước

Có nộp thủ tục hồ sơ xin đăng ký xuất cảnh.

Số người 7 người

Đi Mỹ diện Học Tập

Đồng Nai, ngày 14 tháng 11 năm 1988

CÔNG AN ĐỒNG NAI

P. Q.L.N.N.N. và X.N.C.

Người nhận hồ sơ

m

Trần Ta

FROM: LUU TU-HANH
SS 8/1 cấp 116 Xi Phai Hon
Huyen Tan Phu - Dong-Nai

VIET AIR MAIL
PARAVION



VIET NAM
04860d
S.M. 002

APR 27 1990

To: Ba Phuc Thi Minh Tho
P.O BOX 5435 ARLINGTON VA 22205

0635 11C1

5435 10092704 ** CR 8009
***** AUTOMATED MAIL (HUM) *****

PO BOX 5435
ARLINGTON VA 22205-0635

